



VINTAGE WINGS OF CANADA  
LES AILES D'ÉPOQUE DU CANADA

Commémorer, éduquer, inspirer

[www.vintagewings.ca](http://www.vintagewings.ca)

[f@VintageWingsofCanada](https://www.facebook.com/VintageWingsofCanada)

Juillet 2018

## Bienvenue au bulletin de nouvelles de la Fondation des Ailes d'époque du Canada.

Auteurs: Alec Simpson et Lucie Lacroix

Traduction: Pierre Lapprand et Joanne Martel

La saison 2018 est déjà bien entamée et nous désirons vous donner une mise à jour des activités de l'organisation. Comme vous le verrez, le hangar des AEC a connu une période de grande affluence, soutenue en grande partie par les membres et les bénévoles de la Fondation. Il y a beaucoup plus à venir, dont une saison de vols occupée, des petits-déjeuners *fly-in*, des visites guidées, le spectacle aérien Aéro GO 2018 en septembre et des présentations à venir.

L'année 2017 s'est clôturée avec une réunion annuelle à la fin novembre, suivie en décembre d'une fête de Noël familiale agrémentée d'une visite spéciale du Père Noël dans son Harvard. Un repas-partage a été servi et les enfants de tous âges ont été photographiés avec le Père Noël. C'était génial de se rassembler pour porter un regard sur une année bien remplie et pour offrir ses meilleurs vœux. Les AEC remercient particulièrement le lutin de Noël John Foster d'avoir fait en sorte que le bon vieux Saint Nicolas se joigne à nous ce jour-là!



L'assemblée annuelle des membres s'est tenue dans la soirée du 24 novembre 2017. Ce fut l'occasion pour le Conseil d'administration de passer en revue les activités ayant eu lieu en 2017 et la voie à suivre en 2018. Le budget a été présenté, on a discuté de la membriété et on a souligné la structure organisationnelle du Conseil et des chefs d'équipe. Après la période de questions, un repas comprenant pizza et breuvages a été servi.



Conseil d'administration de la Fondation des AEC :

Don Buchan.....Président  
Mike Ruddick.....Directeur  
Steven Lucas.....Directeur  
Andy Wilson.....Directeur  
Alec Simpson.....Directeur

La communication est essentielle à toute organisation, et c'est aussi le cas aux Ailes d'époque. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des idées, n'hésitez surtout pas à en discuter avec les membres du Conseil. Ils participent à de nombreuses activités au hangar et veulent s'assurer que tous les membres soient écoutés et qu'ils sentent qu'ils font partie intégrante de la Fondation. Veuillez envoyer toutes demandes ou questions à Lucie et elle se chargera de les faire parvenir au Conseil.

## Journée de recrutement des bénévoles

Le 21 avril 2018 s'est tenue une journée de recrutement de bénévoles et un déjeuner barbecue, organisée par les Ailes d'époque. Ce fut l'occasion pour tous les membres de se familiariser avec les différentes équipes des AEC et de rencontrer les chefs d'équipe et les autres membres. Le bénévolat est fort important pour le fonctionnement de la Fondation, mais c'est aussi un excellent moyen de rencontrer d'autres passionnés d'aviation et de faire partie d'une aventure palpitante.

Comme dit le proverbe, on ne récolte que ce que l'on sème. Les mises à jour des événements, les adhésions et le nouveau site Web des membres ont été présentés par Kathryn Buchan. Les présentations sur les rôles et les responsabilités ont été faites par les chefs d'équipe:



Équipe des signaleurs	Jim McGregor
Visites guidées	Michael Virr
Sécurité des foules	Mike Clark
Remorquage d'aéronefs	Dave McColl
Contrôle et Sécurité	Daniel Malépart, Alec Simpson
Toilettage des avions	John Longair
Soutien technique au sol	Jim Luffman
Communications et Aéro GO 2018	Stephan King

N'hésitez pas à communiquer avec les chefs d'équipe pour leur faire part de votre intérêt à joindre leurs équipes. Vous pouvez toujours apporter votre soutien à divers groupes, et apprendre les opérations de ces prestigieux aéronefs.

## RAF100



Commémorer, célébrer et inspirer—c'est la mission du programme *RAF100*. Cela ressemble à l'énoncé de mission des AEC: commémorer, éduquer et inspirer! Pour célébrer le centenaire de la *Royal Air Force (RAF)*, l'attaché naval et aérien du Royaume-Uni au Canada, le commandant Neil Marriott de la *Royal Navy* a fait appel aux officiers d'échange de la *RAF* basés à Ottawa, les chefs d'escadron Drew Anderson et Andy Wilson, pour offrir une série de présentations sur la *RAF* et sur le PEACB (Plan d'entraînement aérien du Commonwealth britannique). Ils se sont associés aux Ailes d'époque du Canada pour y inclure une visite de la collection.

Jusqu'à présent, des groupes scolaires de l'école secondaire Carleton Place, de l'école secondaire Notre-Dame, de l'Institut *Lisgar Collegiate*, du Collège Algonquin et des cadets de l'Air de la région de Cornwall ont pu apprécier ces présentations.

Pour en savoir plus, veuillez lire l'[article](#) du Haut-commissariat britannique à Ottawa ou visiter le site Web de [RAF100](#).

Nous tenons à remercier les personnes suivantes pour avoir rendu ces événements possibles : le chef d'escadron Drew Anderson et son épouse Melanie, le chef d'escadron Andy Wilson, le commandant Neil Marriott, ainsi que les bénévoles des AEC Don Buchan et Alec Simpson (Conseil d'administration des AEC), Jonathan Edwards (photographe), Dave McColl et son équipe de remorquage, Paul Tremblay et l'équipe Vintech Aero (pour assurer le déplacement des aéronefs), et Michael Virr et son équipe de guides de visite (Claude Brunette, George Mayer, Steve McKenzie, John Crook, Glyn Taff Williams, Doug Zahody, Pierre Lapprand, Gavin Milo, Alan Hunt, Paul Gibb et Michael Harrison).



## Atelier de construction de maquettes



Le 20 janvier 2018, les AEC, en collaboration avec un club local de maquettistes, *IPMS Ottawa*, a organisé une séance de modélisation d'une demi-journée au hangar. Trois maquettistes d'*IPMS*, Michael Virr, Wayne Giles et Benoit Bonnier, ont dirigé les ateliers dans le hangar, avec comme toile de fond les *warbirds* d'époque. Quinze participants étaient présents et ont apporté avec eux un ou plusieurs modèles en cours de réalisation. Parmi eux se trouvaient aussi bien des débutants que des maquettistes expérimentés intéressés à

améliorer leurs compétences. Le groupe a été initié aux techniques de base de l'assemblage, à la peinture et aux décalcomanies des modèles en plastique. Les présentateurs ont apporté des modèles complétés ainsi que leurs propres travaux en cours pour démontrer comment des techniques simples peuvent produire un modèle réaliste.



L'événement a été bien accueilli et on envisage de tenir une autre séance l'an prochain.

La prochaine fois que vous visiterez le hangar des AEC, jetez donc un coup d'œil dans la vitrine du hall d'entrée pour voir d'excellents modèles d'*IPMS Ottawa*.

## Présentation de Roy Brown



Le 2 février 2018, les Ailes d'époque ont accueilli la *Roy Brown Society* pour présenter le capitaine Roy Brown, un résident de Carleton Place, qui a abattu le baron Manfred von Richthofen, l'as allemand mieux connu sous le nom de Baron Rouge. Le 21 avril a marqué le centenaire de cet événement important. Les présentateurs ont donné un aperçu des événements qui se sont passés, de la vie de Roy Brown et de celle du baron von Richthofen, ajoutant une optique personnelle et humaine aux deux pilotes. Ce fut l'occasion pour les membres d'en apprendre sur la vie d'un pilote de la Première Guerre mondiale et le courage nécessaire des deux côtés pour survivre aux horreurs du combat aérien.

Ce fut une présentation excellente, suivie d'un repas accompagné de breuvages, et une bonne façon de passer une soirée au hangar, bien à l'abri de la neige qui tombait à l'extérieur.

Les Ailes d'époque remercient Rob Probert, Jeff Maguire, Don McKay, Ross Beck, Russell Holmes et Dave Harris de la *Roy Brown Society* de Carleton Place, qui ont offert une soirée intéressante et divertissante.



Veuillez visiter la *Roy Brown Society* au [www.captroybrown.ca](http://www.captroybrown.ca) pour en apprendre plus sur ce grand Canadien.

## Warbird U

Quelle belle année pour la série d'événements "Université Warbird" (*WarbirdU*) des Ailes d'époque! Depuis juin 2017, nous avons organisé quatre événements *WarbirdU* portant sur le Mustang, le Spitfire, le Hurricane et, plus récemment, le F-18 Hornet. La participation, un peu lente avec l'événement Mustang (15 personnes), a été incroyable par la suite (Spitfire : 49, Hurricane : 53, F-18 : 75). Les deux derniers événements affichaient complet, avec des personnes sur une liste d'attente. Nous sommes même allés acheter plus de chaises pour accueillir un plus grand groupe!



Pendant les événements Spitfire et Hurricane, nous avons eu le privilège d'accueillir des membres des familles d'Arnold Roseland et de Donald McLarty (à qui ces avions sont dédiés). Dans les deux cas, les familles ont apporté des souvenirs personnels et des histoires à partager avec les autres participants, une merveilleuse touche personnelle qui humanise les appareils et commémore les souvenirs qui leur sont attachés.

Notre dernier événement était différent. Plutôt que de mettre en vedette un avion de la collection, nous avons décidé de présenter un avion militaire actif. Nous avons eu beaucoup d'aide de la part de membres actuels de l'ARC qui se sont impliqués pour organiser l'événement et donner le cours théorique. Ce fut un énorme succès, à guichet fermé. Soulignons également que les Ailes d'époque avaient réservé 15 des 75 places pour des jeunes, et ces places, gracieusement parrainées par *RAF100*, ont été occupées par des cadets de l'Air de la région. Quelle belle façon d'inspirer la prochaine génération vers un cheminement de carrière impliquant l'aviation!

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à faire de ces événements une réalité.



*WarbirdU* fera relâche cet été, mais nous planifions déjà la saison prochaine. Soyez prêt pour le Corsair qui sera présenté en octobre. Les plans actuels comprennent également le P-40 et le De Havilland Beaver. Bien que ce dernier ne soit pas un *Warbird* au même titre que les autres avions de la collection de Michael Potter, il a tout de même servi dans un cadre militaire et il s'agit d'une icône de l'aviation canadienne qui mérite sa place sous les projecteurs. Nous attendons avec impatience le retour du Beaver depuis sa restauration complète.

# Calendrier des événements à venir aux Ailes d'époque

(\*dates provisoires)

6 juin	Réunion des chefs d'équipe à 9 heures du matin
16 juin	Deuxième petit-déjeuner <i>fly-in</i> annuel, pré-fête des pères
7 juillet	<i>Fly-in</i> et journée porte ouverte
*23 au 29 juillet	Visite du B-29 "FiFi"
*8 au 12 août	Visite d'un B-25
11 août	Petit-déjeuner <i>fly-In</i> et journée porte ouverte
8 septembre	<i>Fly-in</i> et journée porte ouverte
15 septembre	<a href="#">Aéro Gatineau-Ottawa 2018</a>
Novembre	<i>Remember RAF 100</i>

## Programme des Avions Jaunes



Le programme des Avions Jaunes a été créé en 2011 pour commémorer le Plan d'entraînement aérien du Commonwealth britannique (PEACB). Ce programme de sensibilisation pancanadien a fait la tournée de l'Ouest canadien jusqu'au Québec pendant la saison 2011, puis des provinces maritimes durant la saison 2012.

En 2013, un programme ambitieux a été entrepris pour permettre à des cadets de l'Air de voler à bord d'appareils des Avions Jaunes lors de leurs camps d'entraînement d'été à travers le Canada. À ce jour, ce programme, en collaboration avec l'ARC et financé par des donateurs, a permis à 850 jeunes Canadiens de revivre l'histoire, d'être sensibilisés aux contributions de ceux qui ont servi pendant les générations précédentes, et de bénéficier de l'héritage du PEACB.

La saison 2018 est toujours en préparation.

Le programme, dirigé par Mike Ruddick, comprend les pilotes Peter Ashwood-Smith, Rob Barbe, Don Buchan, Kathryn Buchan, Doug Erlandson, Dave Hadfield, George King, Terry Peters, Pete Podebry, Jon Rotondo et Ed Soye.

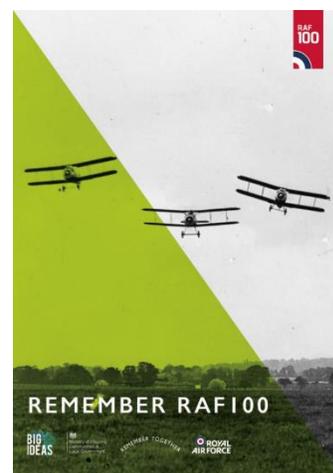
## Remember RAF 100

Melanie Anderson, membre de la Famille *RAF*, lance un projet simple et passionnant : *Remember RAF100*. Ce projet, en collaboration et avec le soutien des Ailes d'époque du Canada (AEC) et de l'équipe *RAF100* du Royaume-Uni, se déroulera parallèlement au programme actuel *RAF100* aux AEC et ailleurs jusqu'au 11 novembre 2018. Ce projet vise à "Découvrir - Commémorer - Partager l'histoire du service aérien".

Le projet permet d'accéder à une base de données *Remember RAF100* conçue pour faciliter la recherche et la commémoration des membres du service aérien qui ont fait le sacrifice ultime pendant la Première Guerre Mondiale et qui sont enterrés ou commémorés au Royaume-Uni. Melanie installera la base de données (sur ordinateur et en format papier) aux AEC. La base de données comprend les états de service des membres de la *RAF*, du *Royal Flying Corps (RFC)*, de la *Women's Royal Air Force (WRAF)*, de la *Royal Naval Air Service (RNAS)* et des Forces Aériennes Internationales.

Elle invite tous les visiteurs des AEC et les membres intéressés de la société canadienne à rechercher un nom et le placer sur un gabarit d'aéronef. Elle souhaite exposer quelques gabarits à tour de rôle aux AEC jusqu'au 11 novembre 2018 et voir s'il est possible d'en déposer quelques-uns sur des tombes au Royaume-Uni.

La base de données comprend 4 805 noms et Melanie espère commémorer 100 membres du service aérien, en particulier les femmes et les canadiens, lors d'un petit service commémoratif qui se tiendra aux Ailes d'Époque du Canada en novembre 2018.



## Sensibilisation

La Fondation est administrée par Lucie Lacroix. Lucie nous fournit le leadership nécessaire pour les opérations quotidiennes, et elle est disponible pour répondre à toute question ou préoccupation du public et des membres. Elle est également très impliquée dans la planification et la conduite des différents événements.

Nous avons également élargi notre rayonnement en joignant à la fois la Commission de tourisme d'Ottawa ([www.ottawatourism.ca](http://www.ottawatourism.ca)) et Tourisme Outaouais ([www.tourismeoutaouais.com](http://www.tourismeoutaouais.com)). Ces deux organisations sont liées à notre site Web et nous permettent un rayonnement local, national et international. Nous sommes ouverts au public et nous désirons que les gens sachent qui nous sommes, tout en espérant que les visiteurs d'Ottawa et de la région de l'Outaouais verront notre collection comme un point saillant de leurs projets de voyage.

Il est important de noter que notre site Web est mis à jour régulièrement avec les événements à venir. Nous vous encourageons à visiter le site Web de la Fondation au [www.vintagewings.ca](http://www.vintagewings.ca) ainsi que le site des membres.

Nous vous encourageons à renouveler votre adhésion et à inviter d'autres personnes à faire partie de notre Fondation. Pour plus d'information, veuillez cliquer sur le lien suivant: <https://foundation.vintagewings.ca/collections/memberships>, ou communiquez avec Lucie à l'adresse [llacroix@vintagewings.ca](mailto:llacroix@vintagewings.ca) ou par téléphone au 819-669-9603.

La Fondation des Ailes d'époque du Canada a mis à jour le guide de visite officiel de la collection d'avions au hangar. Ce guide n'est disponible que pour les guides de visite bénévoles. Il fournit la documentation historique et des histoires personnelles en lien avec chacun des appareils. Nous tenons à remercier Sarah Anne Virr pour avoir dirigé cette mise à jour, et son équipe formée de Claude Brunette, Michael Virr, George Mayer et Lucie Lacroix. Pour recevoir cette dernière version, veuillez communiquer avec Lucie Lacroix.

## Besoin d'aide

Nous avons besoin d'une équipe de bénévoles pour s'occuper de l'entretien paysager autour du hangar, et pour ce faire, quelqu'un doit prendre la tête de ce groupe. Cette équipe prendrait soin du désherbage et de l'aménagement paysager, puisqu'un entrepreneur s'occupe déjà de couper le gazon. Si vous êtes intéressé de faire partie de cette équipe, communiquez avec Lucie.

## Reconnaissance

Les AEC désirent reconnaître le soutien dévoué de nombreuses personnes dans ses activités :

- Peter Handley, Jonathan Edwards et Pierre Lapprand, trois de nos bénévoles de longue date, pour leurs belles images de la collection d'avions et des événements;
- Dave O'Malley, un autre de nos bénévoles de longue date, pour son merveilleux travail d'art graphique et ses articles formidables, [Vintage News](#), sur le site principal des AEC;
- Kathryn Buchan et son mari, Eli Marshall, pour leur excellent travail sur le nouveau site Web des membres;
- Annie Carreau, pour son travail colossal en répertoriant et en catégorisant les livres de la bibliothèque;
- Tim Timmins, pour avoir dressé la liste des magazines dans la bibliothèque;
- John Longair et son équipe de toilettage, pour leur travail inlassable visant à garder le plancher du hangar impeccable et les appareils dans leurs plus beaux atours jusque dans leurs plus petits détails, les plus superbes au Canada!
- Jim McGregor et son équipe de signaleurs, pour avoir représenté les AEC lors de ces événements :
  - *Mo's fly-in*, en février;
  - L'événement *Girls Take Flight*, présenté par *Women in Aviation*, en avril;
  - Le *fly-in* du printemps de Westport, en mai;
  - Le *fly-in* de Maniwaki, en juin; et
  - Le petit-déjeuner *fly-in* des AEC, en juin.

Nous désirons également remercier chacun de nos bénévoles pour leur soutien lors de nos diverses activités.

Les Ailes d'époque du Canada désirent remercier Wayne Foy pour toutes ces nombreuses années d'exposition de ses maquettes représentant toutes les époques de l'aviation. Wayne s'est toujours assuré que nous ayons une exposition unique et intéressante, et la Fondation des AEC lui en est très reconnaissante. Nous offrons nos meilleurs vœux à Wayne et nous avons hâte de le revoir au hangar.

Les AEC tiennent à remercier Pierre Lapprand et Joanne Martel pour leur aide dans la traduction de ce bulletin, ainsi que d'autres articles publiés dans le passé. Nous tenons également à remercier Richard Lacroix et Lucie Lacroix pour avoir relu ce bulletin ainsi que quelques traductions.